

评审简表

申报单位（盖章）： 申报人姓名： 黄少安 语种： 日语 拟评资格： 一级笔译 审核人签字：

一、基本情况及主要经历

姓 名	黄少安	性 别	男	出生年月	1992/11/14	参加工作时间	2017/07/01	现行政职务	无	
最高学历	硕士	毕业学校	北京大学		所学专业	日语	毕业时间	2017.6.30	学位	翻译硕士
现专业技术职务（资格）		中级	取得时间	2016/12/12	同级专业技术职务取得时间		/	从事本专业年限	8 年	
专业技术工作起止时间		工 作 单 位			从事何种专业技术工作		取得何种专业技术职称	取得职称时间		
2017 年 7 月 ~2018 年 12 月		(日本) 株式会社良品计划			国际业务翻译		二级笔译/二级口译	2016/12 2017/5		
2019 年 1 月 ~2020 年 01 月		(日本) 樱美林大学			国际事务翻译		二级笔译/二级口译	2016/12 2017/5		
2020 年 1 月 ~2021 年 11 月		北京新东方迅程网络科技有限公司			翻译教学		二级笔译/二级口译	2016/12 2017/5		
2021 年 11 月 ~ 至今		自由译者			翻译		二级笔译/二级口译	2016/12 2017/5		
年 月 ~ 年 月										
年 月 ~ 年 月										
年 月 ~ 年 月										

注 1：审核人请在首行签字并在表首加盖公章。

注 2：“同级专业技术职务及取得时间”是指由其它专业技术职务转评为翻译专业技术职务人员，其原专业技术职务取得时间。

二、任现职（取得现资格）以来的工作业绩

1. 承担重点项目情况

序号	重点项目名称	本人负责部分	级别			项目进行时间	出版单位及时间	完成情况及效果
			地市级	省部级	国家级			
无	无	无	无	无	无	无	无	无

2. 获奖情况（填地市级一等奖，省部级一、二等奖，国家级一、二、三等奖）

序号	获奖题目	奖项名称	获奖级别及等级	颁奖单位	获奖时间	本人承担内容
无	无	无	无	无	无	无

三、任现职（取得现资格）以来完成工作任务情况

审定稿字数（万字）	369.2 万字（已出版译著字数）
本人在北京大学翻译硕士就读期间通过翻译资格日语二级笔译考试，取得现资格，现将毕业后的工作任务情况进行汇报。	
①2017 年毕业后赴日本，就职于株式会社良品计划（即无印良品日本总部），职位为国际管培生。在公司内曾负责 <u>2019 年度新产品介绍手册中文版翻译、2019 年度春季新品发布会现场口译、2018 年中国分公司店长研修团在日研修期间口译</u> 等工作。	
②2019 年转职至日本樱美林大学，职位为孔子学院专任职员，负责与中国交流的相关事务。在职期间，曾担任 <u>第 15 届中日高等教育交流研讨会中日口译、第 4 届中日人文交流大学联盟会议 中日口译、第 12 届“汉语桥”世界中学生中文大赛东日本总决赛 中日双语主持、第 9 届全日本青少年汉语卡拉 OK 大赛决赛 中日双语主持、2019 年度中国民办大学校长访日团交流会 中日日中交传等</u> 。离职后作为兼职仍于 2021 年担任 <u>第 20 届“汉语桥”世界大学生中文大赛全日本总决赛 中日双语主持、2022 年度日本孔子学院协议会 中国大使馆致辞、日方领导致辞 中日交传等</u> ；	
③2020 年因疫情回国，任职新东方，担任日语讲师，曾 <u>主讲高级日语、日语口语、日语翻译、日语写作课程</u> 等；	
④在学术研究方面，至今发表 <u>9 篇学术论文，其中 2 篇为人工智能翻译方向，分别发表于韩国 KCI 核心期刊与日本学术期刊；另外 7 篇为语音对比与语音教育相关，在实践运用方面，有助于口译表现力的提升；另出版学术专著一部《日中韩语言文化比较研究（上）》（合著，韩国文化社出版）</u> 。	
⑤最后是 <u>作为自由译者的笔译成果</u> 。	
至今为止，先后在新星出版社、江苏凤凰文艺出版社、南海出版公司、国文出版社、广西师范大学出版社、化学工业出版社、中国友谊出版公司、青岛出版社、海峡出版发行集团、北京科学技术出版社、湖南文艺出版社等翻译出版 <u>日译中作品 36 部（33 部独译、3 部合译）、韩译中作品 1 部（独译），共计作品字数 372 万字（具体书目见下栏）</u> 。	
另外目前还有与人民文学出版社、浙江人民美术出版社、深圳出版社等签订协议、 <u>已交稿待出版的作品 12 部，共计翻译字数 74 万左右</u> 。	

四、任现职（取得现资格）以来发表、出版的译著（文）或论文

序号	译著（文）或论文题目	出版、发表在何处	作品字数（万）	发表时间	独（合）译	本人在合译中所承担部分及字数（万）
1	《每天都是小春日和》	新星出版社	12	2017/05	独译	/
2	《你不懂巧克力》	江苏凤凰文艺出版社	22	2018/04	独译	/
3	《假面之夜》	南海出版公司	30.8	2018/05	合译	第二译者/承担后半部分 15 字左右
4	《地球简史》（图解珍藏版）	福建科学技术出版社	20.8	2019/06	独译	/
5	《透过日常行为，读懂孩子内心》	化学工业出版社	9.3	2020/05	独译	/
6	《轻松说服》	中国友谊出版公司	15	2021/01	独译	/
7	《栗源晴美的今日料理》	青岛出版社	21.0	2021/06	独译	/
8	《为什么我们会焦虑》	化学工业出版社	10.7	2022/03	独译	/
9	《调皮的建筑师》	广西师范大学出版社	3.5	2022/10	独译	/
10	《健康人格与人际关系》	化学工业出版社	8.5	2023/03	独译	/
11	《给予勇气的方法》	化学工业出版社	9.1	2023/03	独译	/
12	《数一数，有几只动物？》	广西师范大学出版社	3	2023/05	独译	/
13	《我们都很棒！》	广西师范大学出版社	2.5	2023/05	独译	/
14	《来！煎一锅大象蛋！》	广西师范大学出版社	3.7	2023/07	独译	/
15	《你已经做得很棒了》	国文出版社	10	2024/05	独译	/
16	《一句话停止内耗》	北京科学技术出版社	9.8	2024/08	独译	/

17	《创可贴超人》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
18	《企鹅冰激凌》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
19	《跳出来，蹦起来》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
20	《气球小姐逛商店》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
21	《我是一只调皮的知了》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
22	《老爷爷救了一只受伤的小鸟》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
23	《台阶的尽头有什么》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
24	《乐于助人的小蜘蛛》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
25	《我换牙了》	化学工业出版社	1	2024/10	独译	/
26	《聪明菇和笨蛋菇》	化学工业出版社	1	2024/10	独译	/
27	《我喜欢上幼儿园》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
28	《我长大了》	化学工业出版社	1	2024/11	独译	/
29	《西瓜虫的魔法》	化学工业出版社	1	2024/10	独译	/
30	《巴士运动会》	化学工业出版社	1	2024/10	独译	/
31	《情绪调节：青春期缓解焦虑的46个练习》	化学工业出版社	20	2025/01	独译	/
32	《人际交往：学会倾听和理解的42个练习》	化学工业出版社	26	2025/01	合译	第一译者/承担前半部分 5 万字左右
33	《自信交流：培养勇气和表达的44个练习》	化学工业出版社	20	2025/01	独译	/
34	《抗挫能力：管理和释放压力的45个练习》	化学工业出版社	28	2025/01	独译	/

35	《心态平衡：健康应对压力的47个练习》	化学工业出版社	29	2025/01	独译	/
36	《积极心态 提升自身复原力的56个练习》	化学工业出版社	30	2025/01	独译	/
37	《啊，你说得对——不否定沟通术》	湖南文艺出版社	10.5	2025/03	合译	第一译者/承担前半部分 5 万字左右

以下为学术论文及专著

1	《日中韩语言文化比较研究（上）》	韩国：文化社	13.5	2025/01	专著/合著	第二章“对比语音学”部分 4 万字左右
2	人工智能（AI）翻译在对外汉语教学及日汉翻译教学中的应用探讨——以百度翻译和谷歌翻译的实际应用为例	《汉语与汉语教学研究》第 12 辑	1	2021/12	论文/独著	/
3	英語媒介の日中二次翻訳文から考える日中機械翻訳の傾向性—演説文を例として—	《乾止人文学》第 35 辑	1.8	2022/10	论文/独著	/
4	中国語・日本語・韓国語歯茎破裂音/t//d/の音響的特徴に関する研究	《日本语言文化研究》第 7 辑	1	2024/05	论文/独著	/
5	中国語・日本語・韓国語両唇破裂音に関する音響音声学的対照研究	《乾止人文学》第 40 辑	2	2024/06	论文/独著	/
6	日本語・中国語・韓国語の音響的特徴「H1-H2」に関する実験音声学的研究	《汉语与汉语教学研究》第 15 辑	1.2	2024/10	论文/独著	/
7	A Comparative Analysis of the Acoustic Characteristics of Velar Plosives [k][g] in Chinese, Japanese, and Korean	《International Journal of Linguistics, Literature & Teaching》6 (2). 2024	0.5 万英文单词	2024/12	论文/独著	/
8	A Statistical Analysis of Factors Affecting VOT and F0 in Plosive Sounds across Chinese, Japanese, and Korean	《International Theory and Practice in Humanities and Social Sciences 》1 (1). 2024	0.3 万英文单词	2024/12	论文/独著	/

9	中国人学習者（閩南方言話者）による日本語語頭破裂音のVOTとH1-H2に関する研究	《東アジア日本学研究》第13号	0.7	2025/03	论文/独著	/
10	中国人・韓国人学習者による日本語破裂音の音響的特徴に関する対照研究—語頭破裂音音節のF0を中心に—	《東アジア日本学研究》第14号	1.5	2025/09	论文/独著	/

五、出国进修情况

进修起止时间	国 家	内容及专业

六、国内进修情况

进修起止时间	进修内容及专业

七、出国工作情况

工作起止时间	任务
2017年7月～2018年12月	就职于株式会社良品计划（无印良品日本总部），作为国际管培生，除一般业务外，还曾负责公司内部2019年度新产品介绍手册中文版翻译、2019年度春季新品发布会现场口译、2018年中国分公司店长研修团在日本研修期间口译等工作。
2019年1月～2020年1月	就职于日本樱美林大学，作为孔子学院专任职员，负责国际（中国）交流的相关事务。除一般事务工作外，还曾担任第15届中日高等教育交流研讨会中日口译、第4届中日人文交流大学联盟会议中日口译、第12届“汉语桥”世界中学生中文大赛东日本总决赛中日双语主持、2019年度中国民办大学校长访日团交流会中日日中交传等。

八、单位推荐意见（1000 字左右）

单位负责人签字:

单位：（盖章）

年 月 日

注 1：本页必须加盖单位公章。

注 2：“单位推荐意见”主要按照《翻译专业人员职称评价基本标准》中相应等级任职条件的要求对申报人的水平、业绩给予评价和推荐。

[返回目录](#)

